

# ESTUCO

---

{30x90cm}  
REVESTIMIENTO

{60x60cm PORCELÁNICO}

**GRES PANIA**  
CERAMICA

## ESTUCO {30x90/60x60cm}

La serie Estuco, inspirada en el cemento estucado, es la más reciente incorporación a la gama de revestimiento en formato 30x90 y pavimento porcelánico 60x60.

Inspired by stucco-styled cement, this series is the latest arrival to the 30x90 wall tile range with its coordinating porcelain floor in 60x60.

ESTUCO GRIS

WAVE NATURAL

ESTUCO BLANCO

ESTUCO NATURAL

WALL GRIS

ESTUCO BEIGE



## PAVIMENTO {60x60cm}

Porcelánico  
Tecnología y diseño pensados para los pavimentos de todo el hogar.

Porcelain  
Technology and design with flooring for the whole home in mind.



## REVESTIMIENTO ESTUCO {30x90cm}

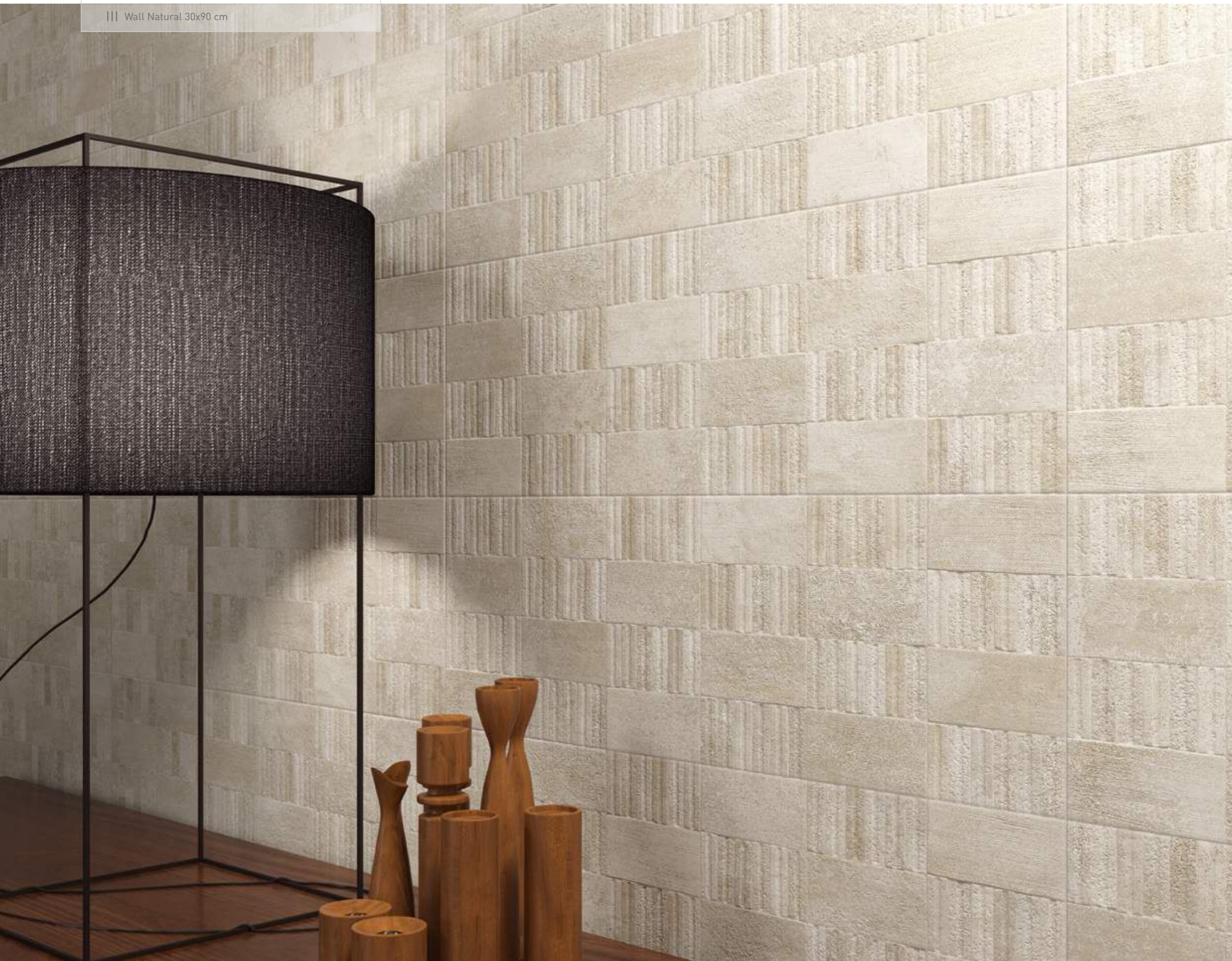
La superficie de la pieza de base reproduce fielmente el estucado del cemento, dotándola de un ritmo interno que no se encuentra en otros revestimientos.

The surfaces of the base tile are a faithful reproduction of stucco styled cement, giving them an internal rhythm of their own that is unmatched in other wall tiles.



# WALL

III Wall Natural 30x90 cm



## NATURAL

Equilibrio de sensaciones.  
Calidez y diseño.

Balancing sensations.  
Warmth and design.





## NATURAL

||| Wall Natural 30x90 cm

≡ Estuco Natural 60x60 cm

# DOTS

III Dots Gris 30x90 cm / Estuco Gris 30x90 cm



## GRIS

Una apuesta de tendencia,  
que viste los distintos espacios.

Keeping up with the trends  
which saw the different spaces .



## PORCELÁNICO

Extraordinarias propiedades,  
tanto técnicas como estéticas.

Extraordinary technical,  
as well as aesthetic qualities.

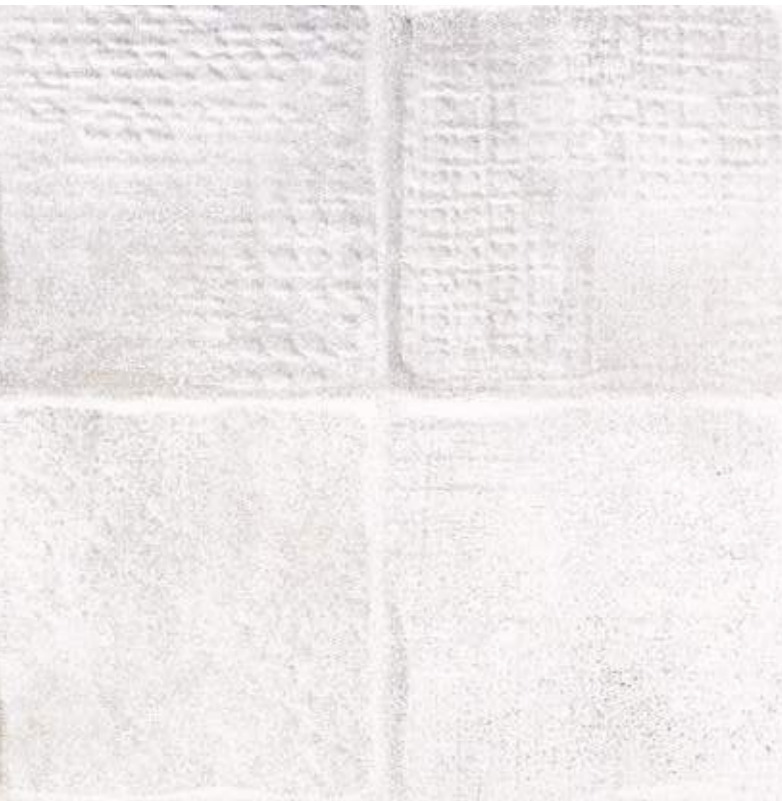
Estuco Gris 60x60 cm

## GRIS

||| Estuco Gris 30x90 cm / Kilim Blanco 30x90 cm  
≡ Estuco Gris 60x60 cm / Kilim Blanco 60x60 cm







## WAVE

III Wave Blanco 30x90 cm / Estuco Gris 30x90 cm



## BLANCO

La pureza del blanco,  
transformado en materia.

Material expressing  
the purity of white.



# BLANCO

||| Wave Blanco 30x90 cm / Estuco Blanco 30x90 cm  
≡ Estuco Gris 60x60 cm





## BEIGE

Luminosa calidez,  
para crear estancias acogedoras.

Bright warmth,  
to create cozy stays.



## TAPIS

||| Tapis Beige 30x90 cm / Estuco Beige 30x90 cm

## BEIGE

||| Estuco Beige 30x90 cm / Tapis Beige 30x90 cm  
≡ Estuco Beige 60x60 cm





## KILIM

Un toque vintage renovado,  
para dotar a los espacios de  
personalidad.

A refurbished vintage touch,  
to give character to living spaces.



## KILIM

☰ Kilim Beige 60x60 cm

# ESTUCO

{30x90cm}  
{11<sup>13/16"</sup>x35<sup>7/16"</sup>}



30 x 90 Estuco  
Blanco **66TC409** (03-27)



30 x 90 Estuco  
Beige **66TC709** (03-27)



30 x 90 Estuco  
Gris **66TC309** (03-27)



30 x 90 Estuco  
Natural **66TC009** (03-27)



30 x 90 Wall  
Blanco **66TC419** (04-50)



30 x 90 Wall  
Beige **66TC719** (04-50)



30 x 90 Wall  
Gris **66TC319** (04-50)



30 x 90 Wall  
Natural **66TC019** (04-50)



30 x 90 Wave  
Blanco **66TC429** (04-50)



30 x 90 Wave  
Beige **66TC729** (04-50)



30 x 90 Wave  
Gris **66TC329** (04-50)



30 x 90 Wave  
Natural **66TC029** (04-50)



30 x 90 Dots  
Blanco **17TC43D** (13-78)



30 x 90 Dots  
Beige **17TC73D** (13-78)



30 x 90 Dots  
Gris **17TC33D** (13-78)



30 x 90 Dots  
Natural **17TC03D** (13-78)



30 x 90 Kilim\*  
Blanco **66TC449** (04-50)



30 x 90 Kilim\*  
Beige **66TC749** (04-50)



30 x 90 Tapis\*  
Blanco **66TC439** (04-50)



30 x 90 Tapis\*  
Beige **66TC739** (04-50)

1,5 x 100 Selene  
Antracita **166A60S** (12-81)

1,5 x 100 Selene  
Acero **166A30S** (12-81)

1,5 x 100 Selene  
Bronce **166A90S** (12-81)

1,5 x 100 Selene  
Plomo **166A50S** (12-81)

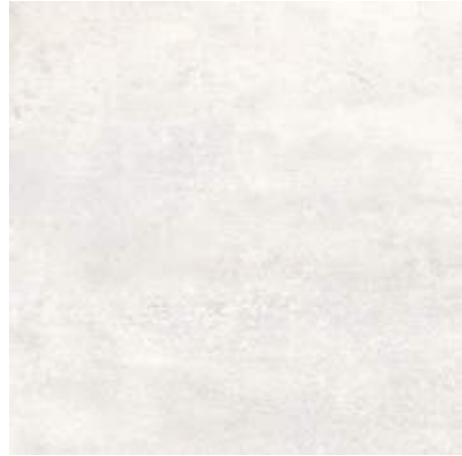
[\*] 4 gráficas diferentes empaquetadas aleatoriamente en cajas de 3 piezas.  
4 different patterns randomly selected and packed in boxes containing 3 pieces.  
4 verschiedene Grafiken, aleatorisch verpackt mit 3 Stück pro Karton.  
4 graphiques différents, empaquetés par cartons de 3 pièces de façon aléatoire.  
4 pezzi diversi, confezionati casualmente in scatole da 3 pezzi cadauna.  
4 verschillende patronen, willekeurig geselecteerd en verpakt in dozen van 3 stuks  
4 różnych wzorów powierzchni wybieranych losowo i zapakowane w pudełkach zawierające 3 sztuk.  
4 различных графических рисунков, упакованных путем случайного выбора по 3 штук в коробке.



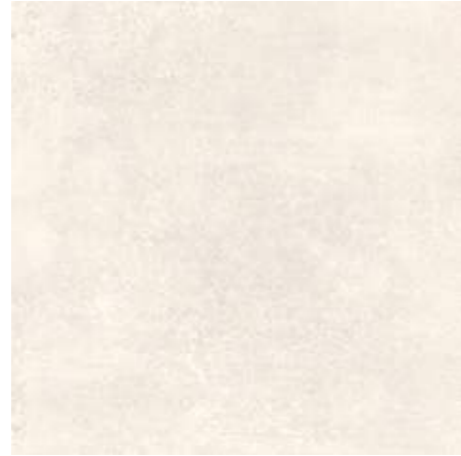
medida cm	nº pzas/box	m <sup>2</sup> /box	kg/box	boxes/pallet	m <sup>2</sup> /pallet	kg/pallet
30x90	4	1,08	20,82	54	58,32	1.124,28
60x60 PAVIMENTO	3	1,08	27,50	32	34,56	880,00

# ESTUCO

{60x60cm porcelánico}  
{23<sup>5/8</sup>"x23<sup>5/8</sup>" porcelain}



60x60 Estuco  
Blanco **52TC45R** (07-83) IV



60x60 Estuco  
Beige **52TC75R** (07-83) IV



60x60 Estuco  
Gris **52TC35R** (07-83) IV



60x60 Estuco  
Natural **52TC05R** (07-83) IV



60x60 Kilim\*  
Blanco **52TC415** (07-89) IV

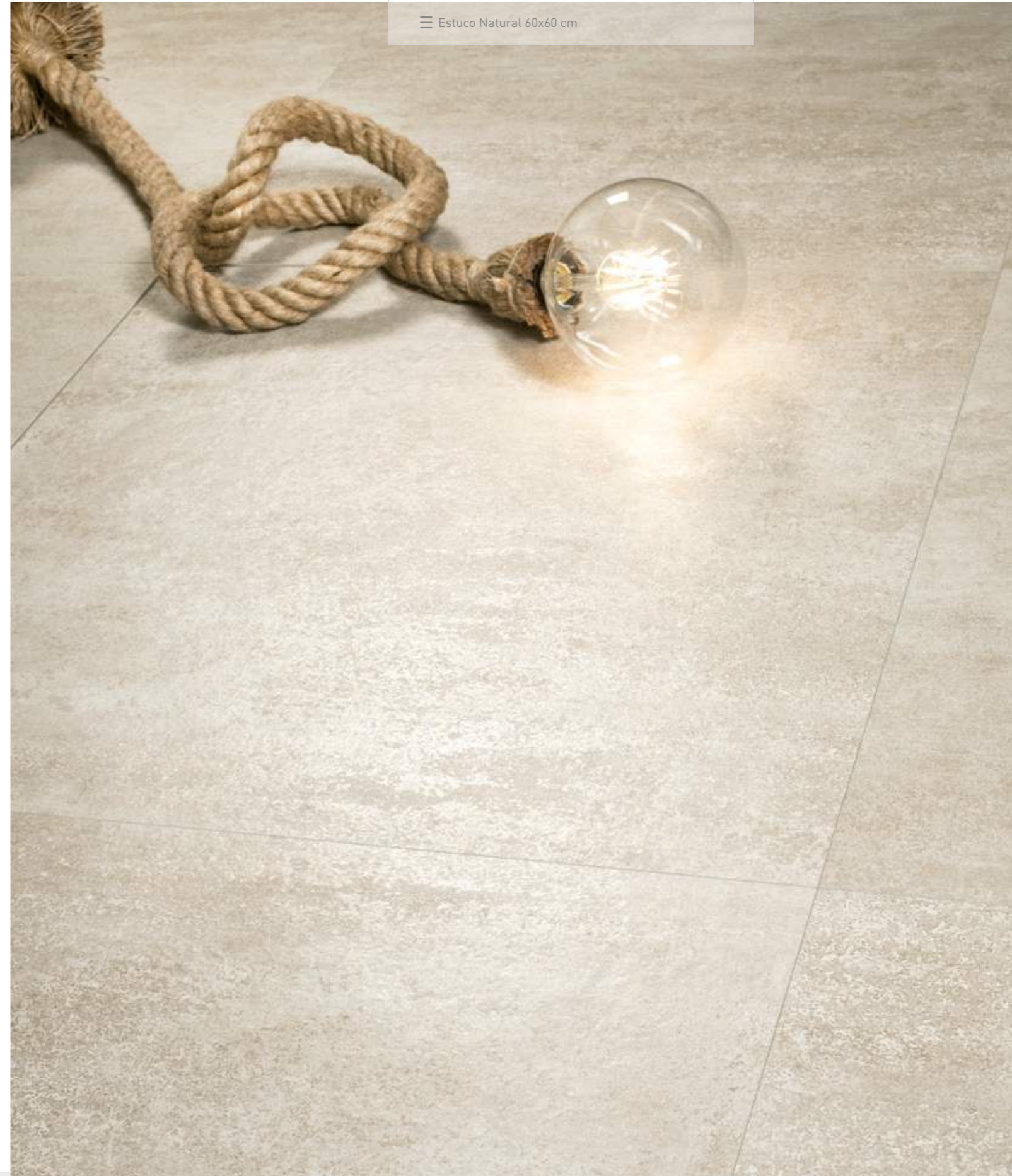


60x60 Kilim\*  
Beige **52TC715** (07-89) IV

[\*] 2 gráficas diferentes empaquetadas aleatoriamente en cajas de 3 piezas.  
2 different patterns randomly selected and packed in boxes containing 3 pieces.  
2 verschiedene Grafiken, aleatorisch verpackt mit 3 Stück pro Karton.  
2 graphiques différents, empaquetés par cartons de 3 pièces de façon aléatoire.  
2 pezzi diversi, confezionati casualmente in scatole da 3 pezzi ciascuna.  
2 verschillende patronen, willekeurig geselecteerd en verpakt in dozen van 3 stuks  
2 różnych wzorów powierzchni wybieranych losowo i zapakowane w pudełkach zawierające 3 sztuk.  
2 различных графических рисунков, упакованных путем случайного выбора по 3 штук в коробке.

# PORCELANICO

Estuco Natural 60x60 cm



medida cm	nº pzas/box	m <sup>2</sup> /box	kg/box	boxes/pallet	m <sup>2</sup> /pallet	kg/pallet
30x90	4	1,08	20,82	54	58,32	1.124,28
60x60 PAVIMENTO	3	1,08	27,50	32	34,56	880,00

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

TECHNICAL CHARACTERISTICS  
 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN | CARATTERISTICHE TECNICHE | WŁAŚCIWOŚCI TECHNICZNE |  
 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ | TECHNISCHE KENMERKEN

PORCELÁNICO PORCELAIN TILES																
SERIE SERIES	REFERENCIA REFERENCE	UNE-EN ISO 10545-3 AA*	UNE-EN ISO 10545-4 R-F*	UNE-EN ISO 10545-9 R-CH-T*	UNE-EN ISO 10545-11 R-C*	UNE-EN ISO 10545-14 M*	UNE-EN ISO 10545-13			UNE-EN ISO 10545-7 PEI*	UNE-EN ISO 10545-12 R-HE*	NORMA DIN 51 130	NORMA ASTM-C1028-96 FD FW	UNE-ENV 12633/2003	NORMA DIN 51097	NORMA BS 7976 PTV
ESTUCO 60x60	BLANCO, BEIGE, GRIS, NATURAL	< 0,2%	>50 N/mm <sup>2</sup>	Resiste	Resiste	5	GA	GA	GLA	IV	Resiste	-	0,81	0,70	Clase 1	20º
KILIM 60x60	BLANCO, BEIGE	< 0,2%	>50 N/mm <sup>2</sup>	Resiste	Resiste	5	GA	GA	GLA	IV	Resiste	-	0,81	0,70	Clase 1	20º

EMBALAJE

PACKING LIST  
 PACKAGING SPECIFICATIONS | SPÉCIFICATIONS D'EMBALLAGE | VERPACKUNGSDATEN |  
 SPECIFICHE DELL'IMBALLAGGIO | SPECYFIKACJA PAKOWANIA | ОПИСАНИЕ УПАКОВКИ | VERPAKKINGSGEGEVENS

PORCELÁNICO PORCELAIN TILES   GRÈS CERÁME   FEINSTEINZEUG   PORCELLANATO   GRES PORCELANOWY   КЕРАМОГРАНИТ   PORSELEINEN TEGELS							
MEDIDA CM	Nº PZAS/CAJA	M <sup>2</sup> /CAJA	KG/CAJA	M.L./PALLET	CAJAS/PALLET	M <sup>2</sup> /PALLET	KG/PALLET
30X90	4	1,08	20,82	-	54	58,32	1.124,28
60X60 PORCELÁNICO	3	1.08	27,50	-	32	34,56	880,00

CUNA ESTUCO  
 CRADLE | COIN | CULLE | ACRYLBRÜCKEN | DISPLAYREKKEN | PODSTAWKI |  
 ЭКСПОЗИТОРЫ ТИПА «ЕЛОЧКА» | DISPLAYREKKEN



CATÁLOGO ESTUCO  
 CATALOGUE | CATALOGUE | CATÁLOGO | KATALOG | CATALOGUS  
 KATALOG | КАТАЛОГ | CATALOGUS



TRADUCCIONES

TRANSLATIONS  
 TRADUCTIONS | TRADUZIONI | ÜBERSETZUNGEN | TŁUMACZENIE | СОДЕРЖАНИЕ НА РАЗНЫХ ЯЗЫКАХ | VERTAALWERK

**| FR | ESTUCO** INSPIRÉE DU STUC CIMENT, CETTE SÉRIE EST LA TOUTE DERNIÈRE ARRIVÉE DE LA GAMME DE CARREAUX DE MUR AU FORMAT 30X90 ET DE CARREAUX DE SOL GRÈS CÉRAME EN 60X60.

**PAVIMENTO\_** UN GRÈS CÉRAME, TECHNIQUE, AU DESIGN ÉTUDIÉ POUR RECOUVRIR TOUT LIEU.  
 LA SURFACE DE LA PIÈCE DE BASE IMITE FIDÈLEMENT LE STUC DE CIMENT, EN LUI DONNANT UN RYTHME INTERNE IMPOSSIBLE À RETROUVER DANS D'AUTRES CARREAUX DE MUR.

**NATURAL\_** EQUILIBRE DES SENSATIONS, CHALEUR ET DESIGN.  
**GRIS\_** UN CHOIX DE TENDANCE, UTILISÉ DANS DES ESPACES DIVERSES.  
**PORCELÁNICO\_** EXTRAORDINAIRES PROPRIÉTÉS, TANT TECHNIQUES QU'ESTHÉTIQUES.  
**BLANCO\_** LA PURETÉ DU BLANC TRANSFORMÉ EN MATIÈRE.  
**BEIGE\_** CHALEUR LUMINEUSE, POUR CRÉER DES PIÈCES ACCUEILLANTES  
**KILIM\_** UNE TOUCHE "VINTAGE" RENOUVELLÉE POUR DOTER LES ESPACES DE PERSONALITÉ.

**| DE | ESTUCO** DIESE SERIE, INSPIRIERT AN ZEMENTSTUCK, IST DAS JÜNGSTE ELEMENT DES WANDFLIESENANGEBOTS IM FORMAT 30X90CM UND BODENFLIESEN AUS FEINSTEINZEUG 60X60.

**PAVIMENTO\_** FEINSTEINZEUG. TECHNOLOGIE UND DESIGN FÜR DIE BODENFLIESEN IM GANZEN HAUS

DIE OBERFLÄCHE DER GRUNDFLIESE IST EIN TREUES ABBILD DES ZEMENTSTUCKS, WODURCH SIE EINEN GEWISSEN INTERNEN RHYTHMUS ERHÄLT, DER BEI ANDEREN WANDVERKLEIDUNGEN NICHT ZU FINDEN IST.

**NATURAL\_** AUSGEGLICHENHEIT DER SENSATIONEN. WÄRME UND DESIGN.  
**GRIS\_** EINSATZ AUF TENDENZ, UM DIE VERSCHIEDENEN RÄUME AUSZUSTATTEN.  
**PORCELÁNICO\_** AUSSERGEWÖHNLICHEN EIGENSCHAFTEN, SOWOHL TECHNISCHE WIE ÄSTHETISCHE.  
**BLANCO\_** DIE REINHEIT DES WEISSEN, IN MATERIE VERWANDELT.  
**BEIGE\_** HELBIGKEIT UND WÄRME, UM GEMÜTLICHE AMBIENTE ZU SCHAFFEN.  
**KILIM\_** EIN RENOVIERTER VINTAGE-TOUCH, UM DIE RÄUME MIT PERSÖNLICHKEIT AUSZUSTATTEN.

**| IT | ESTUCO** QUESTA SERIE, ISPIRATA AL CEMENTO STUCCATO, È LA PIÙ RECENTE "NEW ENTRY" DELLA GAMMA DI RIVESTIMENTO NEL FORMATO DA 30X90 CM E PAVIMENTO PORCERCELLANICO 60X60

**PAVIMENTO\_** PORCELLANICO. TECNOLOGIA E DISEGNO PENSATI PER PAVIMENTI PER TUTTA LA CASA.  
 LA SUPERFICIE DE LA PIEZA DE BASE REPRODUCE FIELMENTE EL ESTUCADO DEL CEMENTO, DOTÁNDOLA DE UN RITMO INTERNO QUE NO SE ENCUENTRA EN OTROS REVESTIMIENTOS.

**NATURAL\_** EQUILIBIO DI SENSAZIONI. CALORE E DISEGNO.  
**GRIS\_** UNA SCOMMESSA DI TENDENZA, CHE VEDE DIVERSI SPAZI.  
**PORCELÁNICO\_** PROPRIETÀ STRAORDINARIE, SIA PER TECNICA CHE PER ESTETICA  
**BLANCO\_** LA PUREZZA DEL BIANCO, TRASFORMATO IN MATERIA.  
**BEIGE\_** LUMINOSITÀ E CALORE, PER CREARE AMBIENTI ACCOGLIENTI.  
**KILIM\_** UN TOCCO VINTAGE RINNOVATO PER DOTARE GLI SPAZI DI PERSONALITÀ.

**| PL | ESTUCO** INSPIROWANA DEKORACJAMI STUKOWYMI, JEST TO NAJNOWSZA SERIA PŁYTEK ŚCIENNYCH W FORMACIE 30X90 CM ZE SKOORDYNOWANYMI PORCELANOWYMI PŁYTKAMI PODŁOGOWYMI W WYMIARZE 60X60.

**PAVIMENTO\_** PORCELANA. TECHNOLOGIA I DESIGN Z PODŁOGĄ DLA CAŁEGO DOMU.  
 POWIERZCHNIA PŁYTEK WIERNIE ODDAJE WZÓR CEMENTOWEGO STUKU, PRZEZ CO ZYSKUJE RODZAJ WEWNĘTRZNEGO I NIEPOWTARZALNEGO RYTMU NIESPOTYKANY W INNYCH PŁYTKACH ŚCIENNYCH.

**NATURAL\_** RÓWNOWAŻENIE WRAŻEŃ. CIEPŁO I DESIGN.  
**GRIS\_** PODĄŻANIE Z TRENDAMI PODCZAS TWORZENIA RÓŻNYCH PRZESTRZENIS.  
**PORCELÁNICO\_** NIEZWYKŁA TECHNICZNA, JAK RÓWNIEŻ ESTETYCZNA JAKOŚĆ.  
**BLANCO\_** MATERIAŁ WYRAŻAJĄCY CZYSTOŚĆ BIELI  
**BEIGE\_** JASNE CIEPŁO, ABY STWORZYĆ PRZYJUTLNE MIEJSCA.  
**KILIM\_** ODNOWIONE POSTARZANE ELEMENTY, ABY STWORZYĆ CHARAKTER PRZESTRZENI MIESZKALNEJ.

**| NL | ESTUCO** DEZE SERIE, GEÏNSPIREERD OP STUCWERK, IS EEN ABSOLUTE NIEUWE AANWINST IN EEN FORMAAT 30X90CM DIE WORDT TOEGEVOEGD AAN HET WANDTEGEL ASSORTIMENT MET HAAR BIJPASSENDE VLOERTEGEL IN 60X60 CM.

**PAVIMENTO\_** PORSELEIN. TECHNOLOGIE EN DESIGN IN VLOEREN MET HET GEHELE HUIS IN GEDACHTEN.  
 HET OPPERVLAK VAN DE BASISTEGEL IS EEN GETROUWE WEERGAVE VAN STUCWERK VAN CEMENT EN KRIJGT DAARDOOR EEN INTERN RITME DAT NIET AANGETROFFEN WORDT OP ANDERE WANDTEGELS.

**NATURAL\_** UITGEBALANCEERDE SENSATIES. WARMTE EN DESIGN.  
**GRIS\_** BIJ BLIJVEN MET DE TRENDS TIJDENS HET AANKLEDEN VAN DE VERSCHILLENDE RUIMTES.  
**PORCELÁNICO\_** BUITENGEWOON TECHNISCH EN TEVENS MET ESTHETISCHE KWALITEITEN.  
**BLANCO\_** MATERIAAL DAT DE PUURHEID VAN HET WIT BENADRUKT.  
**BEIGE\_** HELDERE WARMTE OM EEN WARM VERBLIJF TE CREËREN.  
**KILIM\_** EEN GERENOVEERDE VINTAGE TOUCH OM KARAKTER TE GEVEN AAN LEEFRUIMTES.

**| RU | ESTUCO** ВДОХНОВЛЕННАЯ ЦЕМЕНТОМ В СТИЛЕ СТУККО, ЭТА СЕРИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ПОСЛЕДНЕЙ НОВИНКОЙ В ГАММЕ НАСТЕННОЙ ПЛИТКИ ФОРМАТА 30 X 90 CM И НАПОЛЬНОГО КЕРАМОГРАНИТА ФОРМАТА 60\*60 CM.

**PAVIMENTO\_** КЕРАМОГРАНИТ. ТЕХНОЛОГИЯ И ДИЗАЙН, ЗАДУМАННЫЕ ДЛЯ НАПОЛЬНОГО ПОКРЫТИЯ ВСЕГО ЖИЛОГО ПРОСТРАНСТВА.  
 ПОВЕРХНОСТЬ БАЗОВОЙ ПЛИТКИ С БОЛЬШОЙ ДОСТОВЕРНОСТЬЮ ВОСПРОИЗВОДИТ ВНЕШНИЙ ЭФФЕКТ ЦЕМЕНТА В СТИЛЕ СТУККО, ЭТО ПРИДАЕТ КОМПОЗИЦИЯМ НЕПОВТОРИМЫЙ ВНУТРЕННИЙ РИТМ

**NATURAL\_** БАЛАНС ОЩУЩЕНИЙ. ТЕПЛОТА И ДИЗАЙН.  
**GRIS\_** СТАВКА НА ТЕНДЕНЦИЮ, КОТОРАЯ ОДЕВАЕТ РАЗЛИЧНЫЕ ПРОСТРАНСТВА.  
**PORCELÁNICO\_** ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ СВОЙСТВА, КАК ТЕХНИЧЕСКИЕ, ТАК И ЭСТЕТИЧЕСКИЕ.  
**BLANCO\_** ЧИСТОТА БЕЛОГО, ПЕРЕНЕСЕННАЯ В МАТЕРИЮ.  
**BEIGE\_** ТЕПЛОТА СВЕТА ДЛЯ СОЗДАНИЯ УЮТНЫХ МЕСТ.  
**KILIM\_** ОБНОВЛЕННЫЙ ВИНТАЖ ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ УНИКАЛЬНОСТИ ПРОСТРАНСТВ.



# **GRESPANIA**

[WWW.GRESPANIA.COM](http://WWW.GRESPANIA.COM)

GRESPANIA S.A.  
CV-16  
Ctra. Castellón-Alcora km 2,200  
P.O.Box 157  
12080 Castellón  
tel +34 964 34 44 11  
fax +34 964 34 44 01  
[mail@grespania.com](mailto:mail@grespania.com)

GRESPANIA S.A dispone de un sistema de gestión certificado de acuerdo a las normas ISO 9001:2008 certificado N° 44 100 127697 e ISO 14001:2004 certificado N° 44 104 127697 en sus plantas de NULES y CASTELLÓN

GRESPANIA S.A. uses a management system within its' facilities of NULES and CASTELLÓN in accordance with ISO 9001:2008 certificate N° 44 100 127697 and ISO 14001:2004 certificate N° 44 104 127697